


INFORMAȚII PERSONALE

Tufis Dan Ioan

 Heleşteului nr. 9A, Com. Mogoșoaia, Jud. Ilfov, Romania

 +40 740165400

 tufis@racai.ro

 <http://www.racai.ro/about-us/racai-staff/tufis/>

Sexul masculin | Data nașterii 05 februarie 1954 | Naționalitatea română

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

august 2002 – prezent

Director
ICIA – Institutul de Cercetări pentru Inteligență Artificială „Mihai Drăgănescu” al
Academiei Române
<http://www.racai.ro>

decembrie 1998- iulie 2002

Director
CCAIAPLNMCM – Academia Română

septembrie 1989 - decembrie
1998

Sef laborator
ICI – Institutul Național de Cercetare Dezvoltare în Informatică

septembrie 1980 – septembrie
1989

Șef colectiv de cercetare
ICI – Institutul Național de Cercetare Dezvoltare în Informatică

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Ianuarie 1990- martie 1992

Doctor în Știința Calculatoarelor
Universitatea Politehnică din București – Facultatea de Automatică și
Calculatoare, București, România
Inginer

Septembrie 1974 – Iulie
1979

Universitatea Politehnică din București – Facultatea de Automatică și Calculatoare,
București, România

COMPETENTE PERSONALE

Limba(i) maternă(e)

română

Alte limbi străine cunoscute

INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	

engleză	C2	C2	C2	C2	C2
franceză	A2	B1	A1	A1	A1

Alte mențiuni

Membru titular al Academiei Române

Profesor de Onoare al Universității "A.I. Cuza" din Iași

Premiul Academiei Române „Traian Vuia” pentru cercetări în domeniul morfologiei computaționale (morfologia paradigmatică și sistemul PARADIGM)
 Premiul Academiei Române „Tudor Tănăsescu” pentru cercetări în domeniul modelării lingvistice bazate pe unificare, sistemul MAC-ELU,
 Diploma de merit pentru contribuții deosebite în activitatea Institutului de Cercetări în Informatică, etc.

Peste 2500 de citări, h-index 23.

Conducător de doctorat (din 2003)

Membru al asociațiilor profesionale:

- European Association for Computational Linguistics **EACL**,
- European Association for Machine Translation, **EAMT**
- Expert Advisory Group on Language Engineering Standards **EAGLES**,
- Trans European Language Resources Infrastructure **TELRI Gmb**,
- Association for Computational Linguistics Special Interest Group on Lexicons **ACL-SIGLEX**,
- Global WordNet Association **GWA**,
- Forumul Român pentru Societatea Cunoașterii (membru fondator)

Membru în Comitetele Editoriale ale mai multor reviste internaționale:

- International Journal on Language Resources and Evaluation, Springer Verlag, USA (din 2002)
- The Computer Science Journal of Moldova, Republica Moldova (din 2005)
- Proceedings of the Romanian Academy, Series A (din 1999)- topical editor
- Romanian Journal on Science and Technology of Information, Academia Română (din 1997)
- International Journal on Information and Control, ICI, România (din 1992)
- International Journal of Computers, Communication & Control, Universitatea „Agora” din Oradea (din 2006)
- Romanian Journal of Human – Computer Interaction, ACM SIGCHI Romania (din 2008)
- NOESIS – Travaux du comite roumain d’histoire et de philosophie de sciences, Academia Româna (din 2007) –director (din 2015)

Membru a peste 80 de Comitete de program la conferințe internaționale

Permis de conducere ▪ B

INFORMATII SUPLIMENTARE

Publicații din ultimii 5 ani (2016-2012):

Rehm G., Uszkoreit H., Ananiadou S., Bel N., Bielevičienė A., Borin Lars, Branco, A., Budin G., Calzolari N., Daelemans W., Garabík R., Grobelnik M., García-Mateo C., Genabith J. van, Hajič J., Hernáez I., Judge J., Koeva S., Krek S., Krstev C., Lindén K., Magnini B., Mariani J., McNaught J., Melero M., Monachini M., Moreno A., Odijk J., Ogrodniczuk Maciej, Pęzik Piotr, Piperidis Stelios, Przepiórkowski Adam, Rögnvaldsson Eiríkur, Rosner Mike, Sandford Pedersen B., Skadiņa I., Smedt K. de, Tadić M., Thompson P., Tufiș D., Váradi T., Vasiljevs A., Vider K., Zabarskaitė J.: *The strategic impact of META-NET on the regional, national and international level*. In Language Resources and Evaluation, 50(2), pp. 351-374, DOI 10.1007/s10579-015-9333-4.

Cosma R., Cristea D., Kupietz M., Tufiș D., Witt A.: *DRuKoLA – Towards Contrastive German-Romanian Research based on Comparable Corpora*. In Proceedings of the 4th Workshop on Challenges in the Management of Large Corpora, pp 28-32, 2016, Portorož, Slovenia

Gilles Adda, Verginica Barbu Mititelu, Joseph Mariani, Dan Tufiș, Ioana Vasilescu (eds): *Errors by Humans and Machines in multimedia, multimodal and multilingual data processing*. Editura Academiei, 2016

Tufiș D., Barbu Mititelu V., Irimia E., Dumitrescu Ș. D., Boroș T.: *The IPR-cleared Corpus of Contemporary Written and Spoken Romanian Language*. In Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016), European Language Resources Association (ELRA), ISBN: 978-2-9517408-9-1, 2016, pp. 2516-2521, Portorož, Slovenia

Dan Tufiș (coord.) *"Siguranța Informatică – Protecția Cibernetică, Protecția Proprietății Intelectuale în Proiecte și în Publicarea Electronică"*, apărut în volumul 2 al STRATEGIEI DE DEZVOLTARE A ROMÂNIEI ÎN URMĂTORII 20 ANI, Ionel-Valentin Vlad (coord), vol. 2, Editura Academiei, ISBN 978-973-27-2615-0, pp. 121-149

Dan Tufiș (coord.) *"Siguranța Informatică – Protecția Cibernetică, Protecția Proprietății Intelectuale în Proiecte și în Publicarea Electronică"*, apărut în volumul 2 al STRATEGIEI DE DEZVOLTARE A ROMÂNIEI ÎN URMĂTORII 20 ANI, Ionel-Valentin Vlad (coord), vol.1, Editura Academiei, ISBN 978-973-27-2615-0, pp. 129-168

Dan Tufiș et al. - *CoRoLa Starts Blooming – An update on the Reference Corpus of Contemporary Romanian Language*, in Proceedings of the Workshop on "Challenges in the management of large corpora", Lancaster, 20th July, 2015, pp. 5-10

Boroș, Tiberiu and Dumitrescu, Ștefan Daniel and Zafiu, Adrian and Tufiș, Dan and Mititelu, Verginica and Văduva, Paul Ionuț. *RACAI GEC – A hybrid approach to Grammatical Error Correction*. In Eighteenth Conference on Computational Natural Language Learning (CoNLL 2014). Baltimore, USA, June 2014

Tufiș, Dan and Ion, Radu and Dumitrescu, Ștefan Daniel and Ștefănescu, Dan. *Large SMT data-sets extracted from Wikipedia*. In Language Resources and Evaluation Conference (LREC 14). Reykjavik, Iceland, May 2014

Barbu Mititelu, Verginica and Dumitrescu, Ștefan Daniel and Tufiș, Dan. *News about the Romanian Wordnet*. In Proceedings of the 7th International Global WordNet Conference. Tartu, Estonia, 2014

Tufiș, Dan and Boroș, Tiberiu and Dumitrescu, Ștefan Daniel. *The RACAI Speech Translation System*. In Proceedings of the 7th International Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SPED 2013). Cluj-Napoca, October 2013

Tușiș, Dan and Ion, Radu and Dumitrescu, Ștefan Daniel. Wikipedia as an SMT Training Corpus. In Proceedings of the International Conference on Recent Advances on Language Technology (RANLP 2013). Hissar, Bulgaria, September 2013

Boroș, Tiberiu and Ion, Radu and Tușiș, Dan. Large tagset labeling using Feed Forward Neural Networks. Case study on Romanian Language. In Proceedings of ACL 2013. Sofia, Bulgaria, pp. 692-700, August 2013

Tușiș, Dan and Ion, Radu and Dumitrescu, Ștefan Daniel. Wiki-Translator: Multilingual Experiments for In-Domain Translations. In Proceedings of the International Conference on Intelligent Systems. Chișinău, Republic of Moldova, pp. 19-47, August 2013

Boroș, Tiberiu and Dumitrescu, Ștefan Daniel and Ion, Radu and Ștefănescu, Dan and Tușiș, Dan. Romanian-English Statistical Translation at RACAI. In Proceedings of the 9th International Conference "LINGUISTIC RESOURCES AND TOOLS FOR PROCESSING OF THE ROMANIAN LANGUAGE" (Mitocariu, E. and Moruz, M. A. and Cristea, D. and Tușiș, Dan and Clim, M.). "Alexandru Ioan Cuza" University Publishing House, Miclăușeni, Romania, pp. 81-98, May 2013

Tușiș, Dan and Barbu Mititelu, Verginica and Ștefănescu, Dan and Ion, Radu. The Romanian Wordnet in a Nutshell. In Language Resources and Evaluation. vol. 47, pp. 1305-1314, 2013

Dumitrescu, Ștefan Daniel and Ion, Radu and Ștefănescu, Dan and Boroș, Tiberiu and Tușiș, Dan. Experiments on Language and Translation Models Adaptation for Statistical Machine Translation. In Towards Multilingual Europe 2020: A Romanian Perspective (Tușiș, Dan and Rus, Vasile and Forăscu, Corina). Editura Academiei, pp. 205-224, 2013

Navigli, Roberto and Tușiș, Dan. Introduction to the CLEF2013 Labs and Workshops. In CLEF 2013 Evaluation Labs and Workshop – Online Working Notes (Forner, Pamela and Navigli, Roberto and Tușiș, Dan). Valencia, Spain, Sept. 2013

Barbu Mititelu, Verginica and Tușiș, Dan and Ștefănescu, Dan and Mihăilă, Cătălin. The Ongoing Enrichment of the Semantic Network for Romanian. In Towards Multilingual Europe 2020: A Romanian Perspective (Tușiș, Dan and Rus, Vasile and Forăscu, Corina). Editura Academiei, pp. 80-98, 2013

Tușiș, Dan and Ion, Radu and Boroș, Tiberiu. Filtering, Normalizing and Spell-Checking the Romanian N-Grams from Google's Web 1T 5-Grams. In Towards Multilingual Europe 2020: A Romanian Perspective (Tușiș, Dan and Rus, Vasile and Forăscu, Corina). Editura Academiei, pp. 123-142, 2013

Tușiș, Dan and Dumitrescu, Ștefan Daniel. Cascaded Phrase-Based Statistical Machine Translation Systems. In Proceedings of the 16th Conference of the European Association for Machine Translation (EAMT 2012) (Cettolo, Mauro and Federico, Marcello and Specia, Lucia and Way, Andy). Trento, Italy, pp. 129-136, May 2012

Skadina, Inguna and Aker, Ahmed and Mastropavlos, Nikos and Su, Fangzhong and Tușiș, Dan and Verlic, Mateja and Vasiljevs, Andrejs and Babych, Bogdan. Collecting and Using Comparable Corpora for Statistical Machine Translation. In Proceedings of the Eight International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'12) (Calzolari, Nicoletta and Choukri, Khalid and Declerck, Thierry and Ugur Dogan, Mehmet and Maegaard, Bente and Mariani, Joseph and Odijk, Jan and Piperidis, Stelios). European Language Resources Association (ELRA), Istanbul, Turkey, May 2012

Forăscu, Corina and Tușiș, Dan. Romanian TimeBank: An Annotated Parallel Corpus for Temporal Information. In Proceedings of the 8th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'12) (Calzolari, Nicoletta and Choukri, Khalid and Declerck, Thierry and Uğur Doğan, Mehmet and Maegaard, Bente and Mariani, Joseph and Odijk, Jan and Piperidis, Stelios). European Language Resources Association (ELRA), Istanbul, Turkey, May 2012

Ion, Radu and Irimia, Elena and Ștefănescu, Dan and Tușiș, Dan. ROMBAC: The Romanian Balanced Annotated Corpus. In Proceedings of the 8th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'12) (Calzolari, Nicoletta and Choukri, Khalid and Declerck, Thierry and Uğur Doğan, Mehmet and Maegaard, Bente and Mariani, Joseph and Odijk, Jan and Piperidis, Stelios). European Language Resources Association (ELRA), Istanbul, Turkey, May 2012

Tufiș, Dan. Finding Translation Examples for Under-Resourced Language Pairs or for Narrow Domains; the Case for Machine Translation. In Computer Science Journal of Moldova. Institute of Mathematics and Computer Science, vol. 20, no. 2(59), Chișinău, Republic of Moldova, pp. 227-245, 2012

Tufiș, Dan. A Pool of Basic Resources for Processing the Romanian Language. In Proceedings of the 8th International Conference "Linguistic Resources and Tools for Processing of the Romanian Language" (Moruz, Mihai Alex and Cristea, Dan and Tufiș, Dan and Iftene, Adrian and Teodorescu, Horia-Nicolai). Publishing House of the "Alexandru Ioan Cuza" University of Iași, Iași, România, pp. 47-62, 2012

Barbu Mititelu, Verginica and Boros, Tiberiu and Forăscu, Corina and Ion, Radu and Irimia, Elena and Ștefănescu, Dan and Tufiș, Dan. Laying the Foundation for the Representative Corpus of Contemporary Romanian. In Proceedings of the 8th International Conference "Linguistic Resources and Tools for Processing of the Romanian Language" (Moruz, Mihai Alex and Cristea, Dan and Tufiș, Dan and Iftene, Adrian and Teodorescu, Horia-Nicolai). Publishing House of the "Alexandru Ioan Cuza" University of Iași, Iași, România, pp. 39-46, 2012

Trandabăț, Diana and Irimia, Elena and Barbu Mititelu, Verginica and Cristea, Dan and Tufiș, Dan. The Romanian Language in the Digital Age. Limba română în era digitală. In White Papers Series (Rehm, Georg and Uszkoreit, Hans). Springer-Verlag, Berlin, Heidelberg, 2012

Tufiș, Dan and Ștefănescu, Dan. Experiments with a Differential Semantics Annotation for WordNet 3.0. In Journal on Decision Support Systems. Elsevier, pp. 695-703, 2012

Tufiș, Dan and Barbu Mititelu, Verginica and Ștefănescu, Dan and Ion, Radu. The Lexical Ontology for Romanian. In Language Resources and Evaluation, Special Issue on Wordnets. Springer, 2012

Proiecte internaționale coordonate (pentru partea română):

1987-1990 Mediul de programare funcțională TC-LISP si PC-IURES (aplicații de dialog în limba rusa), Rusia (NPO-TPS Tver)

1990-1992 Sistemele de traducere automata RETA (Russian-English Translation Aid) si ERTA (English-Russian Translation Aid), Rusia (NPO-TPS Tver)

1993-1994 FLUENT2-Sistem bimodal (limbaj si grafica) de învățare asistata de calculator a limbilor străine, SUA (George Mason University & Massachusetts Institute of Technology)

1993-1994 MORPHO-II - sistem de gestiune morfo-lexicală a dicționarelor, Republica Moldova (Institutul de Matematica al Academiei Republicii Moldova)

1993-1994 Prelucrarea paralelă a limbajului natural in WAVE, Anglia (Surrey University)

1993-1994 PAIL Mediu de instruire asistată în Inteligența Artificială, Elveția (IDSIA Lugano)

1993-1994 EGLU Mediu integrat de dezvoltare a resurselor lingvistice reversibile în formalisme bazate pe unificare, Elveția (ISSCO Geneva)

1993-1996 ELSNET (proiect ESPRIT #6295), Anglia (University of Edinburgh) si Olanda (Research Institute for Language and Speech, Utrecht)

1994-1998 Internet Laboratory – Proiect Bilateral cu International Centre for Advanced Studies in Information Technology (Washington, SUA)

- 1995-1998 MULTEXT-EAST (proiect european COPERNICUS #106 cu 7 parteneri)
- 1996-1998 ELSNET-Goes-EAST (proiect european COPERNICUS #200 cu 9 parteneri)
- 1996-1998 TELRI (proiect COPERNICUS #1202 cu 8 parteneri)
- 1997-1999 CONCEDE (proiect European Inco-Copernicus PL961142 cu 7 parteneri)
- 1998-1999 AMASE (proiect european AC346 cu 7 parteneri)
- 1998-2001 TELRI-II – Trans European Language Resources Infrastructure (proiect european Inco-Copernicus PL977085 cu 22 parteneri)
- 1999-2002 LARFLAST- Learning Foreign Language Scientific Terminology (proiect european Inco-Copernicus IP977074 cu 8 parteneri)
- 1999-2002 ELAN – European Languages Activity Network (proiect European MLIS121 cu 22 parteneri)
- 1999-2000 CADBFR – Construction Automatique de Dictionnaire Bilingue Franco-Roumain (proiect bilateral AUPELF-UREF)
- 2000-2003 DICO-PRO (proiect SNFR-SCOPES în colaborare cu Universitatea din Geneva)
- 2001-2004 BALKANET (proiect FP5 IST-2000-29388 cu 10 parteneri)
- 2002-2005 FF-POIROT (proiect FP5 IST-2001-38248 cu 8 parteneri).
- 2004-2005 EURO-CITIZEN, (Proiect european FP5 IST-2002 cu 6 parteneri) (subcontractor)
- 2004-2005 ARS-ROCOCO, Grant Academia Britanica (în colaborare cu Universitatea din Leeds)
- 2004-2006 ROMNET-ERA, proiect european FP6 **510475** (Director de proiect Acad. Dan Dascalu)
- 2004-2007 PROLEARN, proiect european FP6-IST (cu 22 parteneri) (partener asociat)
- 2004-2007 Knowledge Web, proiect european FP6-IST (partener asociat)
- 2006-2008 Collocations en contexte: extraction et analyse contrastive, proiect AUF (în colaborare cu Universitatea Marc Bloch, Strasbourg si Universitatea din Stuttgart)
- 2006-2008 Stability and Adaptation Of Classification Systems in a Cross-Cultural Perspective, proiect COST A31 cu 18 parteneri
- 2007-2008 WISE (An Electronic Marketplace to Support Pairs of Less Widely Studied European Languages) , proiect BSEC cu 4 parteneri
- 2007-2008 Building Language Resources and Translation Models for Machine Translation focussed on South Slavic and Balkan Languages, proiect SEE-ERA.NET cu 5 parteneri
- FlaReNet (2008-2010) Proiect e-ContentPlus cu 28 de parteneri
- 2008-2011 Common Language Resource Infrastructure (CLARIN), proiect FP7-Infrastructure cu 30 de parteneri, pentru construcția unei platforme interoperabile europene de informații și instrumente lingvistice

ACCURAT 2010-2013 Proiect FP7 cu 7 parteneri de extragere a textelor paralele din corpusuri comparabile pentru îmbunătățirea traducerii automate în limbile cu resurse lingvistice limitate

MULTILINGUAL WEB 2010-2012 Proiect PSP-CIP-IST cu 20 parteneri, de promovare a standardelor multilinguale și de definire a unora noi, pentru asigurarea interoperabilității instrumentelor de prelucrare a documentelor de pe web).

MetaNet4U 2011-2013 Proiect PSP-CIP-IST cu 8 parteneri de diseminare și partajare a resurselor și instrumentelor lingvistice

Inițiativa europeană (SMART_2014_1074, proiect number 17417): "European Language Resource Coordination - ELRC" (2015-2017), 30 de parteneri. Membru al Language Resource Board (LRB) organismul de conducere al ELRC

PARSEME (Parsing Multiword Expressions) – Acțiune COST IC1207 (2013-2017), 30 de țări, 29 limbi oficiale și 6 dialecte

Proiectul interacademic (Bulgaria-România) "Enhanced Knowledge Bases for Bulgarian and Romanian" (2015-2017).

Proiectul DRuKoLA – proiect al Fundației Humboldt, împreună cu IDS-Mannheim, Universitatea București și ITI-Iași (2016-2018)

Conferințe invitate/tutoriale:

Abductive Natural Language Processing. Școala internațională de vară Summer School "Contemporary Topics in Computational Linguistics" (tutorial) Tzigov Chark, 1992

Abduction as an Integrating Approach to Interpretation and Generation of Natural Languages. Școala internațională de vară "EUROLAN'93: Language and Logic", (tutorial) Iași, 1993

Prelucrarea limbajului natural. Școala de vară "Instruire On-line în IA" (tutorial) Academia Română, București, 1994

Tehnologia limbajului premisă a informatizării globale, Invited talk at second Seminar of European Commission "Limba și Tehnologie", Tușnad, Romania, 12 July 1997

Corpus-based morpho-syntactic processing in a multilingual environment, EUROLAN 1997 Summer School on NLP & HLT: Corpus Linguistics, Tușnad, Romania, July 13-26, 1997 (tutorial)

Language Technology in Romania, Panel Discussion on International Cooperation in Language Technology, organized by European Commission DGXIII, Granada, Spain, June 1, 1998 (invited panelist)

"Tiered Tagging" Invited talk at XEROX Europe Research Center – Grenoble, ianuarie 1998

"Head Driven Natural Language Generation" Invited talk at LIMSI/CNRS – Orsay, ianuarie 1998

"Dictionary Encoding and Word Sense Selection", Invited talk at ITRI – Brighton, Aprilie 1998

"TT-CLAM: Why should you lose information when not necessary?" Invited talk at Institutul de Lingvistică al Academiei Ungare, iunie 1999

Printed dictionaries, from lexical databases to lexical ontologies, EUROLAN 1999 Summer School on NLP & HLT: Lexical Semantics and Multilinguality, Iași, Romania, July 19-31, 1999 (tutorial)

"Accurate morpho-syntactic tagging using large tagsets", Invited talk at UMIACS Computational Linguistics Colloquium Series, University of Maryland Institute for Advanced Computer Studies, November 1999

"Fine-grained and high accuracy morpho-syntactic disambiguation of arbitrary natural language texts", Invited talk at George Mason University, 18 noiembrie, 1999

"Tiered Tagging and Combined Language Model Classifiers", Invited talk at Southern Methodist University of Dallas, 22 noiembrie, 1999

"High accuracy morpho-syntactic tagging with a large tagset", Invited talk at Computing Research Laboratory, New Mexico State University, 25 noiembrie, 1999

"Computational Lexicographic Projects at RACAI", Invited talk at University of Pennsylvania, 3 decembrie, 1999

"Tiered Tagging and Combined Language Model Classifiers" Invited talk at University of Posdam, 7 noiembrie 2000

"Automatic Extraction of Multilingual Lexicons from Parallel Corpora" Invited talk at University of Posdam, 8 noiembrie 2000

"Statistical lexical knowledge extraction from parallel corpora", Lisabona, Invited talk at Fundația Calouste Gulbenkian, 17 noiembrie 2000

"Automatic Extraction of Multilingual Lexicons from Parallel Corpora", Invited talk at University of Geneva, 14 februarie, 2001

"How Hard is Machine Translation? A New Approach to an Old Problem", Paris, Invited talk at UNESCO, 15 martie, 2001

"Automatic Extraction of Bilingual Lexicons from Parallel Corpora", Invited talk at Universitatea "Luis Pasteur" Strasbourg, 21 martie, 2001

"Language Technology in Humanities Computing", Invited talk at Seminarul „Computers and Humanities in a Multilingual Europe”, Copenhaga, Danemarca, 2-4 noiembrie, 2002

"Building a Romanian Wordnet; problems, solutions and prospects", Invited talk at Universitatea Eberhard Karls, Tübingen, Germania, 25 noiembrie 2002

"Reconciling data sparseness and precision in using large tagsets for morpho-lexical disambiguation", Invited talk at Universitatea Eberhard Karls, Tübingen, Germania, 26 noiembrie 2002

"Extracting Knowledge from Text", prelegere și demonstrație invitată la standul firmei Agentscape, Berlin cu ocazia expoziției e-Government2002, 27 noiembrie, 2002

"Word sketches, word sense disambiguation and parallel corpora", tutorial de 6 ore, împreună cu Nancy Ide și Adam Kilgarriff, la Conferința Europeană de Lingvistică Computațională (EACL2003), Budapesta, 12 Aprilie 2003

Aligning multilingual lexical ontologies, Invited talk at KnowledgeWeb General Meeting, Heraklion, Crete, Greece, May 12-15, 2004

Multilingvism și Tehnologia Informației: Premise ale educației și culturii în secolul XXI, Invited talk at Fundația Română pentru Știință și Cultură, București, 6 iulie, 2004

"Câteva probleme actuale ale prelucrării limbajului natural- modele și soluții pentru limba română", prelegere invitată la conferința aniversară „40 de ani de la înființarea Institutului de Matematică și Informatică al Academiei de Științe a Moldovei, Chișinău, 17 august 2004

"BALKANET – A General Overview" la Invited talk at Conferința „Global WordNet Conference, Brno, 2004.

"Automatic morpho-syntactic disambiguation: following the good practices", Invited talk at Universitatea din Sofia 4 mai, 2004

BalkaNet: ontologie lexicală multilingvă, Invited talk at Prima Conferință Națională de Interacțiune Om-Calculator (ROCHI 2004), București, 23-24 septembrie, 2004

"Word sense disambiguation in parallel corpora using aligned wordnets", Invited talk at Universitatea din Sheffield, 4 noiembrie, 2004

"Term Translations in Parallel Corpora: Discovery and Consistency Check". Invited talk at Universitatea din Leeds, 5 noiembrie, 2004

Traducerea termenilor în corpusuri paralele: extragerea automată și verificarea consistenței traducerilor, Invited talk at Al 3-lea Colocviu Național de Terminologie, Terminografie, Terminotică (3T), București 17 noiembrie, 2004

Ontologies and Reified Alignments, Invited talk at KnowledgeWeb Workshop on Heterogeneity, Heraklion, Crete, Greece, June 1-2, 2005

Word Senses and Cross-lingual Word Sense Disambiguation, EUROLAN 2005 Summer School on NLP & HLT: The Multilingual Web: Resources, Technologies, and Prospects, Cluj Napoca, Romania July 25 - August 6, 2005 (tutorial with Nancy Ide)

"High Accuracy Word Alignment" Invited talk at the EC JRC Workshop "Exploiting parallel corpora in up to 20 languages", Ispra, Italy, 26-27 September, 2005

"Reifying the Alignments" Invited talk at Azbuky.Net International Workshop, Sofia 24-27 October, 2005

"Word Senses: The Stepping Stones in Semantic-Based Natural Language Processing". Invited talk at the Workshop "Semantics in Multimedia Analysis and Natural Language Processing", 3rd IFIP Conference on Artificial Intelligence Applications and Innovations, Athens, 7-9 June, 2006.

"Cross-Language Knowledge Induction in Parallel Corpora". Invited talk at the "Cross-Language Knowledge Induction" Workshop, European Conference for Computational Linguistics (EACL 2006), Trento, Italy, April, 2006

"Tagset Design for High Accuracy POS Tagging and Automatically Building Mappings between Arbitrary Tagsets". Invited talk at the "Annotation Science: State of the Art in Enhancing Automatic Linguistic Annotation" (LREC 2006), Genoa, May, 2006

"Recent advances in language technology in Romania: a view from the Research Institute for Artificial Intelligence of the Romanian Academy", Invited talk at the CNRS Laboratoire d'Informatique Fondamentale (LIF) Marseille, September 20, 2006

"An Outlook of the Ongoing Projects at RACAI". Invited talk to the Project meeting of the European Project LT4eL, Karol University, Prague, October 14, 2006.

"Cross-Lingual Knowledge Induction from Parallel Corpora", Invited talk at the Fifth International Conference Formal Approaches to South Slavic and Balkan Languages, Sofia 18-20 October, 2006

"Multilingual Technologies and Required Linguistic Resources to Support Mini-Minority Languages". Invited talk at Norwegian University of Science and Technology, Trondheim, 20 April, 2007

Cross lingual and cross cultural textual encoding of opinions and sentiments, EUROLAN 2007 Summer School on NLP & HLT: Semantics, Opinion and Sentiment in Text, Iași, Romania July 23 - August 3, 2007 (tutorial with Radu Ion)

Tehnologii lingvistice pentru limba română, Tehnologiile lingvistice, prioritate a prezentului și necesitate a viitorului: contribuții, direcții de acțiune și proiecte românești, Invited talk at Academia Română, București September 10, 2007

"Exploiting Multilinguality in Developing Training Data for Statistics-Based NLP", NATO Advanced Study Institute (tutorial), Batumi Georgia, 15-27 September, 2007.

WordNet Relations - subjectivity and opinion analysis. Invited panelist la Global WordNet Conference, Szeged, Hungary 22-25 January, 2008,

Sisteme de întrebare-răspuns în limbaj natural pentru spații de căutare deschise. Conferința invitată la Seminarul Internațional al Uniunii Latine "Instrumente pentru asistarea traducerii", București, 28 februarie 2008

Mind your words! You might convey what you wouldn't want to". Conferința invitată la Workshopul NL-Computation, ICCCC 2008, Băile Felix, 17 mai, 2008

Paradigmatic Morphology and Subjectivity Mark-up in the RO-WordNet Lexical Ontology, Invited talk at European Conference on Intelligent Systems and Technologies (ECIT 2008), Iași, Romania July 10-12, 2008

Going for a Hunt? Don't Forget the Bullets!, Invited talk at FLaReNet Launching Event: The European Language Resources and Technologies Forum: Shaping the Future of the Multilingual Digital Europe, Vienna, Austria February 11-14, 2009

Dan Tufiș, Alexandru Ceașu: Factored Phrase-Based Statistical Machine Translation, Invited talk at The 5th International Conference on Speech and Human-Computer Dialogue, Constanța, 18-21 Iunie 2009

Dan Tufiș: „Going Beyond Word-form Factored Statistical Machine Translation”, Invited talk at Institutul pentru Limba Bulgară, Academia Bulgară de Științe, 15 octombrie, 2009

Dan Tufiș: A differential semantics method for annotating the WordNet synsets. Invited talk at Mac Plank Institute, Neijmegen, 18 ianuarie, 2010

Dan Tufiș: *Multi-factor Lexical Mark-up of Connotation in a WordNet Lexical Ontology*, Categorizing Human Experience: Classification in Languages and Knowledge Systems, Invited talk at Ecole Normale Supérieure (ENS), Paris, France May 14-15, 2010

Dan Tufiș, Dan Ștefănescu: An Osgoodian Perspective on WordNet. Invited talk at 6th Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SpeD), 2011, Brasov, Romania, May 18-21, 2011

Dan Tufiș: Analysis and Evaluation of Comparable Corpora for Under-Resourced Areas of Machine Translation, October 25th 2011, Invited talk at Universitat Politecnica de Valencia

Dan Tufiș: A multi-factored and multi-view perspective on words' connotations, October 31st 2011, Invited talk at Universitat Politecnica de Valencia

Dan Tufiș: Tehnologia Limbajului în perspective Europei multilinguale a anului 2020. Invited talk at Academia Română, 26 septembrie 2012

Dan Tufiș: Wiki-Translators: Multilingual Experiments for In-Domain Translations. Invited talk at International Conference on Intelligent Systems, Chisinau, Republic of Moldova, August 20, 2013

Dan Tufiș: The RACAI Speech Translation System. Invited talk at International Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SPED 2013), Cluj-Napoca, 16 October, 2013

Dan Tufiș: Machine Translation – A Look into the Future. Invited talk at Craiova University, September 18th, 2014

Dan Tufiș: Data Hunger: Language Technologies-A Dream Coming True. Invited talk at Bulgarian Academy of Sciences, May 14th, 2015

Dan Tufiș: Challenges in building a publicly available reference corpus. (tutorial) EUROLAN 2015 Summer School, Sibiu, Romania, 13-25 July, 2015

Tufiș D.: *COROLA – A Large Priority Project of the Romanian Academy on Romanian Language*. Invited talk at 999International Conference on Interdisciplinary Studies (ICIS 2016), 10-11 iunie 2016, Constanța, Romania

Acad. TUFIȘ Dan Ioan

Data 28.07.2016